

Hoşgeldiniz!

Bizi bulmuş olmanız güzel. Takip eden sayfada iltica prosedürü hakkında bilgi bulacaksınız. Bu sayfadaki bağlantılar ve bilgiler size yardımcı olacaktır, böylelikle duruşmaya (büyük röportaj) hazırlanmak için bağlantılar ve genel faydalı bilgiler bulacaksınız. Sorularınızda E-mail üzerinde veya telefon hatımızdan ulaşabilirsiniz.

### İltica prosedüründe faydalı bağlantılar:

Duruşma (büyük röportaj) için bilgiler:

- <https://www.asyl.net/view/information-zur-anhoerung-im-asylverfahren/>
  - ➔ Burada duruşma (büyük röportaj) hakkında önemli bilgiler içeren bir broşür bulacaksınız. Ayrıca iltica prosedürü hakkında da kısa bilgiler var.
  - **Arnavutça:**  
[https://www.asyl.net/fileadmin/user\\_upload/publikationen/infoblatt\\_anhoerung/Infoblatt\\_Asyl\\_2016\\_alb.pdf](https://www.asyl.net/fileadmin/user_upload/publikationen/infoblatt_anhoerung/Infoblatt_Asyl_2016_alb.pdf)
  - **Arapça:**  
[https://www.asyl.net/fileadmin/user\\_upload/publikationen/infoblatt\\_anhoerung/Infoblatt\\_Asyl\\_2016\\_arab.pdf](https://www.asyl.net/fileadmin/user_upload/publikationen/infoblatt_anhoerung/Infoblatt_Asyl_2016_arab.pdf)
  - **Boşnakça:**  
[https://www.asyl.net/fileadmin/user\\_upload/publikationen/infoblatt\\_anhoerung/Infoblatt\\_Asyl\\_2016\\_bosn.pdf](https://www.asyl.net/fileadmin/user_upload/publikationen/infoblatt_anhoerung/Infoblatt_Asyl_2016_bosn.pdf)
  - **Almança:**  
[https://www.asyl.net/fileadmin/user\\_upload/publikationen/infoblatt\\_anhoerung/Infoblatt\\_Asyl\\_dt\\_2016\\_fin.pdf](https://www.asyl.net/fileadmin/user_upload/publikationen/infoblatt_anhoerung/Infoblatt_Asyl_dt_2016_fin.pdf)
  - **İngilizce:**  
[https://www.asyl.net/fileadmin/user\\_upload/publikationen/infoblatt\\_anhoerung/Infoblatt\\_Asyl\\_2016\\_en.pdf](https://www.asyl.net/fileadmin/user_upload/publikationen/infoblatt_anhoerung/Infoblatt_Asyl_2016_en.pdf)
  - **Farsça:**  
[https://www.asyl.net/fileadmin/user\\_upload/publikationen/infoblatt\\_anhoerung/Infoblatt\\_Asyl\\_2016\\_farsi.pdf](https://www.asyl.net/fileadmin/user_upload/publikationen/infoblatt_anhoerung/Infoblatt_Asyl_2016_farsi.pdf)
  - **Fransızca:**  
[https://www.asyl.net/fileadmin/user\\_upload/publikationen/infoblatt\\_anhoerung/Infoblatt\\_Asyl\\_2016\\_frz.pdf](https://www.asyl.net/fileadmin/user_upload/publikationen/infoblatt_anhoerung/Infoblatt_Asyl_2016_frz.pdf)
  - **Kürtçe:**  
[https://www.asyl.net/fileadmin/user\\_upload/publikationen/infoblatt\\_anhoerung/Infoblatt\\_Asyl\\_2016\\_kurd.pdf](https://www.asyl.net/fileadmin/user_upload/publikationen/infoblatt_anhoerung/Infoblatt_Asyl_2016_kurd.pdf)
  - **Rusça:**  
[https://www.asyl.net/fileadmin/user\\_upload/publikationen/infoblatt\\_anhoerung/Infoblatt\\_Asyl\\_2016\\_russ.pdf](https://www.asyl.net/fileadmin/user_upload/publikationen/infoblatt_anhoerung/Infoblatt_Asyl_2016_russ.pdf)
  - **Tigrince:**  
[https://www.asyl.net/fileadmin/user\\_upload/publikationen/infoblatt\\_anhoerung/Infoblatt\\_Asyl\\_2016\\_tigr.pdf](https://www.asyl.net/fileadmin/user_upload/publikationen/infoblatt_anhoerung/Infoblatt_Asyl_2016_tigr.pdf)

- **Türkçe:**  
[https://www.asyl.net/fileadmin/user\\_upload/publikationen/infoblatt\\_anhoerung/InfoAsyl\\_2016\\_t%C3%BCrk.pdf](https://www.asyl.net/fileadmin/user_upload/publikationen/infoblatt_anhoerung/InfoAsyl_2016_t%C3%BCrk.pdf)
  - **Ukraynaça:**  
[https://www.asyl.net/fileadmin/user\\_upload/publikationen/infoblatt\\_anhoerung/InfoAsyl\\_2016\\_ukr.pdf](https://www.asyl.net/fileadmin/user_upload/publikationen/infoblatt_anhoerung/InfoAsyl_2016_ukr.pdf)
  - **Urduca:**  
[https://www.asyl.net/fileadmin/user\\_upload/publikationen/infoblatt\\_anhoerung/InfoAsyl\\_2016\\_urdu.pdf](https://www.asyl.net/fileadmin/user_upload/publikationen/infoblatt_anhoerung/InfoAsyl_2016_urdu.pdf)
  - **Amharca (maalesefgüncel değil):**  
[https://www.asyl.net/fileadmin/user\\_upload/publikationen/infoblatt\\_anhoerung/Infoblatt\\_2015\\_amh\\_fin.pdf](https://www.asyl.net/fileadmin/user_upload/publikationen/infoblatt_anhoerung/Infoblatt_2015_amh_fin.pdf)
- **Duruşma hakkında önemli bilgileri Youtube kanalında „AsylinDeutschland“ bulunmaktadır :**  
<https://www.youtube.com/channel/UC4dH0dm0TBIZjqjbxnSp4A/videos>  
→ Bu filmi bu dilerde bulabilirsiniz: Somali, Paschtu, Dari, Türkisch, Russisch, Urdu, Tigrinisch, Kurmandschi, Farsi, Bosnisch, Serbisch, Arabisch, Albanisch, Mazedonisch, Sorani, Französisch, Englisch und Deutsch.

### İltica prosedürü hakkında bilgi (Genel)

- **AWO´dan iltica prosedürü hakkında Açıklayıcı video:**  
<http://www.einfachmeinrecht.awo.org/de/schutz>  
→ bu Videoyu bu dilerde izleyebilirsiniz: Arapça, Dari, Almanca, İngilizce, Fransızca, Rusça, Arnavutça, Serbo-Hırvatça ve Tigrince
- **Açıklama video "Sınırsız şehir" den Dublin yönetmeliğine**
- İngilizce: <https://www.youtube.com/watch?v=DnRhqzCtmjo>
  - Tigrince: <https://www.youtube.com/watch?v=sg09v3kGccQ>
  - Arapça: <https://www.youtube.com/watch?v=dblKx7AmU20>
  - Almanca: <https://www.youtube.com/watch?v=FORXenhjy-A>

### Daha fazla genel bilgi:

- <https://w2eu.info/> : bu sayfada iltica ve Dublin hakkında bilgiler bulunmakta, ama cinsiyet ve aile soruları, konaklama, tıbbi bakım, iş, sınır dışı etme ve diğer konular da bulunmaktadır.  
→ Aşağıdaki dillerde bulunmaktadır: İngilizce, Fransızca, Arapça ve Farsça
- Almanya´da yaşam için yönlendirme yardımı „Refugee Guide“ (Mülteci rehberi): kamusal yaşam / kişisel özgürlükler / sosyal yaşam / eşitlik / çevre dostu / yeme, içme ve sigara içme / formaliteler hakkında bilgi/ ve Acil durumda: <http://www.refugeeguide.de/>  
→ aşağıdaki dillerde mevcuttur: Almanca, Almanca (kolay dil), İngilizce, Fransızca, Kürtçe, Türkçe, Arapça, Peştuca, Dari, Farsça, Urduca, Tigrince, Rusça, Sırpça, Arnavutça, Makedonca
- **Düzenli olarak Almanya'da kalan herkes Almanya'da yaşama katılma hakkına sahiptir. Buna bireysel olarak gelişme fırsatı da dahildir. Bu sizin eğitim, temel bakım ve kültüre erişim**

**hakkına sahip olduğunuz anlamına gelir. Katılım konusuna ve nasıl destek alabileceğinize dair. açıklayıcı bir video burda <http://www.einfachmeinrecht.awo.org/de/teilhaben>**

➔ Bu video şu dillerde mevcuttur: Arapça, Dari, Almanca, İngilizce, Fransızca, Rusça, Arnavutça, Sırpça ve Tigrince

- Çeşitli konuları açıklayan **yasal kelimeler**. (Yetki, yasalar, çocuk hakları, polis kontrolleri ...):
  - **Arapça-Almanca:** <http://translationforall.blogspot.eu/files/2018/09/ara-deu-.pdf>
  - **İngilizce-Almanca:** <http://translationforall.blogspot.eu/files/2018/09/legal-dictionary-eng-ger.pdf>
  - **İtalyanca-Almanca:** <http://translationforall.blogspot.eu/files/2018/09/dizionario-legale-it-ted.pdf>
  - **Portekizce-Almanca:** <http://translationforall.blogspot.eu/files/2018/09/glosario-juridico-por-ale.pdf>
  - **İspanyolca-Almanca:** <http://translationforall.blogspot.eu/files/2018/09/glosario-de-terminos-juridicos-esp-ale.pdf>
  - **Rusça-Almanca:** <http://translationforall.blogspot.eu/files/2018/09/slovar-prava-rus-deu.pdf>
  
- **Almanca öğrenmek için çevrimiçi yardım:**
  - **Almanya'ya Giden Yol**“ (Videolar ve dil alıştırmaları, Almanya'da yaşam ve çalışma hakkında pratik bilgiler ve 27 dilde tavsiye merkezlerinin adresleri):  
<https://www.goethe.de/prj/mwd/de/index.html>
  - **Dil-Rehberi „Hoşgeldin“ Arapça-Almanca:**  
<https://www.goethe.de/de/spr/flu/spw.html>
  - **„Varmak“ Uygulaması çok bilgi ile** (yaşam Almanya, iltica, eğitim, iş) **ve öğrenmek için ücretsiz çevrimiçi teklifler:**  
<http://ankommenapp.de/APP/DE/Startseite/startseite-node.html>  
➔ Almanca, İngilizce, Fransızca, Arapça, Farsça
  - **„Almanca giriş“ Uygulaması** Alman Yetişkin Eğitimi Derneği Bu uygulama on dile çevirdi (Arapça, Dari, İngilizce, Farsça, Fransızca, Kurmanci, Paschtu, Tigrince, Türkçe, Urdu)  
-> **iOS:** <https://apps.apple.com/de/app/einstieg-deutsch/id1067746671>  
-> **Android:** <https://play.google.com/store/apps/details?id=de.kodehaus.iwdl&hl=de>
  
- **Sürgüne karşı direnme** (Bilgiler ve Yardım):  
<http://nodeportation.antira.info/abschiebungen-verhindern/flyer/>  
➔ Arapça, İngilizce, Farsça, Almanca, Fransızca, Tigrinya, Urduca İspanyolca, Sırpça `da mevcuttur

### **Korona hakkında bilgiler:**

- **Sosyal temasların sınırlandırılması için yönergeler ve korona virüsü hakkında bilgi:**
  - **Amharca:**  
[https://integrationskompas.hessen.de/sites/integrationskompas.hessen.de/files/2020/05/07\\_PDF\\_Amharisch.pdf](https://integrationskompas.hessen.de/sites/integrationskompas.hessen.de/files/2020/05/07_PDF_Amharisch.pdf)
  - **Arabca**  
[https://integrationskompas.hessen.de/sites/integrationskompas.hessen.de/files/2020/05/05\\_%20PDF\\_Arabisch.pdf](https://integrationskompas.hessen.de/sites/integrationskompas.hessen.de/files/2020/05/05_%20PDF_Arabisch.pdf)

- **Bulgarca:**  
<https://integrationskompass.hessen.de/sites/integrationskompass.hessen.de/files/200505%20PDF%20Bulgarisch.pdf>
- **İngilizce:**  
<https://integrationskompass.hessen.de/sites/integrationskompass.hessen.de/files/200503%20PDF%20Englisch.pdf>
- **Farsça/Dari:**  
<https://integrationskompass.hessen.de/sites/integrationskompass.hessen.de/files/200505%20PDF%20Dari.pdf>
- **Fransızca:**  
<https://integrationskompass.hessen.de/sites/integrationskompass.hessen.de/files/200504%20PDF%20Franz%C3%B6sisch.pdf>
- **İtalyanca:**  
<https://integrationskompass.hessen.de/sites/integrationskompass.hessen.de/files/200505%20PDF%20Italienisch.pdf>
- **Kazakça:**  
<https://integrationskompass.hessen.de/sites/integrationskompass.hessen.de/files/200505%20PDF%20Kasachisch.pdf>
- **Kurmanci:**  
<https://integrationskompass.hessen.de/sites/integrationskompass.hessen.de/files/200504%20PDF%20Kurmandschi.pdf>
- **Peştuca**  
<https://integrationskompass.hessen.de/sites/integrationskompass.hessen.de/files/200507%20PDF%20Paschto.pdf>
- **Lehçe:**  
<https://integrationskompass.hessen.de/sites/integrationskompass.hessen.de/files/200501%20PDF%20Polnisch.pdf>
- **Rumence:**  
<https://integrationskompass.hessen.de/sites/integrationskompass.hessen.de/files/200504%20PDF%20Rum%C3%A4nisch.pdf>
- **Rusça:**  
<https://integrationskompass.hessen.de/sites/integrationskompass.hessen.de/files/200504%20PDF%20Russisch.pdf>
- **Somalice:**  
<https://integrationskompass.hessen.de/sites/integrationskompass.hessen.de/files/200504%20PDF%20Somali.pdf>
- **Sorani:**  
<https://integrationskompass.hessen.de/sites/integrationskompass.hessen.de/files/200505%20PDF%20Sorani.pdf>
- **Tigrinya:**  
<https://integrationskompass.hessen.de/sites/integrationskompass.hessen.de/files/200505%20PDF%20Tigrinya.pdf>
- **Türkçe:**  
<https://integrationskompass.hessen.de/sites/integrationskompass.hessen.de/files/200502%20PDF%20T%C3%BCrkisch.pdf>
- **Urduca:**  
<https://integrationskompass.hessen.de/sites/integrationskompass.hessen.de/files/200505%20PDF%20Urdu.pdf>

- **Birçok farklı dilde korona hakkında toplanan bilgi ve kaynakları içeren broşür:**  
[https://jlubox.uni-giessen.de/dl/fi24PdkvzEsnRD2PFXGzEcmS/Mehrsprachige\\_Corona-Infos.pdf](https://jlubox.uni-giessen.de/dl/fi24PdkvzEsnRD2PFXGzEcmS/Mehrsprachige_Corona-Infos.pdf)